

THAT the measures set out in the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020 and its subsequent amendments also apply

(1) to the territories of the regional county municipalities of Joliette and d'Autray, in the Lanaudière health region; and

(2) to the territory of the Mauricie et Centre-du-Québec health region;

THAT the second paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-077 dated 8 October 2020 be revoked;

THAT the third paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-079 dated 15 October 2020 be amended by striking out “, and to the territories of the regional county municipalities of Arthabaska and L'Érable, in the Mauricie et Centre-du-Québec health region”;

THAT the measures set out in this Order take effect on 21 October 2020, except

(1) the measures set out in subparagraph 1 of the second paragraph which will take effect on 22 October 2020, except as concerns the measures set out in subparagraph *k* of subparagraph 5 and in subparagraphs 17 to 28 of the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, as amended, which will take effect on 23 October 2020; and

(2) the measures set out in the first paragraph, in subparagraph 2 of the second paragraph and in the third and fourth paragraphs which will take effect on 24 October 2020, except as concerns the measures set out in subparagraph *k* of subparagraph 5 and in subparagraphs 17 to 28 of the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, as amended, which will take effect on 26 October 2020.

Québec, 21 October 2020

CHRISTIAN DUBÉ,
Minister of Health and Social Services

104684

M.O., 2020

Order number 2020-081 of the Minister of Health and Social Services dated 22 October 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020

dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020 and until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, amended by Ministerial Orders 2020-074 dated 2 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020 and 2020-079 dated 15 October 2020, and by Order in Council 1039-2020 dated 7 October 2020, provides, among other things, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, certain special measures applicable in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also provides that the Minister of Health and Social Services is empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order in Council;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, amended by Ministerial Orders 2020-074 dated 2 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020 and 2020-079 dated 15 October 2020 and by Order in Council 1039-2020 dated 7 October 2020, be further amended

(1) by replacing subparagraph 3 of the fourth paragraph by the following:

“(3) gather in any other rented hall or community hall made available to any person, in any of the following situations:

(a) for an assembly, a convention, a meeting or other event of the same nature, in which the participants participate while remaining seated;

(b) for the purposes of an activity organized that is

i. within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector; and

ii. necessary to the continuation of its activities, other than event-based or social activities, that are a part of the operation of an enterprise or associated with an educational institution, court of justice, arbitrator, association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, a consular post, a diplomatic or departmental mission or a mission of a public agency;”;

(2) by replacing the fifth paragraph by the following:

“THAT a maximum of 50 persons may

(1) participate, indoors, in a recreational or sports activity, unless

(a) the activity is part of physical education and health, sports study, art study or sports concentration curriculums and other special educational initiatives of the same nature provided in connection with educational services in the youth general education sector provided by a school service centre, a school board or a private educational institution, so long as a minimum two-metre distance is maintained between the students in the different groups; and

(b) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college and university teaching programs;

(2) gather in a rented hall or a community hall in cases other than those described in the preceding paragraph;

(3) gather in any other indoor place, other than a private residence or the equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;”;

(3) by replacing subparagraph 3 of the ninth paragraph by the following:

“(3) a maximum of 25 persons may,

(a) participate, indoors, in an organized recreational or sports activity, unless

i. the activity is part of physical education and health, sports study, art study or sports concentration curriculums and other special educational initiatives of the same nature provided in connection with educational services in the youth general education sector provided by a school service centre, a school board or a private educational

institution, so long as a minimum two-metre distance is maintained between the students in the different groups; and

ii. the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college and university teaching programs;

(b) gather in a rented hall or a community hall made available to any person, except in the cases referred to in the fourth paragraph of the operative part of this Order in Council, for which the limit set out in that paragraph remains applicable; and

(c) gather in any other indoor place, other than a private residence or the equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;”;

(4) in the tenth paragraph,

(a) by inserting the following after subparagraph *k* of subparagraph 5:

“(l) any indoor place, other than a private residence or the equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;”;

(b) by replacing subparagraph 8 by the following:

“(8) no person may be present in a rented hall or a community hall made available to any person, except in the following cases, for which the limit set out in the fourth paragraph remains applicable:

(a) an organized activity within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector; and

(b) an organized activity necessary to the continuation of its activities, other than event-based or social activities, that are a part of the operation of an enterprise or associated with an educational institution, court or tribunal, arbitrator, association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, a consular post, a diplomatic or departmental mission or a mission of a public agency;”.

Québec, 22 October 2020

CHRISTIAN DUBÉ,
Minister of Health and Social Services

104691

M.O., 2020

Order number 2020-082 of the Minister of Health and Social Services dated 25 October 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in